



养和在 2019 冠状病毒疫情中坚守防线 为公众提供病毒测试服务

(2020 年 3 月 30 日—香港) 面对 2019 冠状病毒疫情的重大挑战，养和医疗集团强调会坚守医护前线，严格采取感染控制措施，维持全面的医疗服务并为有需要病人检测 2019 冠状病毒，更首度推出检测前遥距诊症，以确保养和病人及员工的安全及协助防御社区传播。

养和医疗集团营运总监李维文先生表示：「养和的宗旨是服务有需要的病人，从 2003 年沙士所得经验，养和已经作好准备应对下一次疫情，包括成立感染控制小组、设立隔离病房，并重点加强分子病理化验室的能力，可自行检测病毒，在今次防御 2019 冠状病毒发挥了迅速应变的重要作用。」

养和医院现时设有 16 间隔离病房，其中两间为高规格负压隔离病房，亦是少数设有尖端分子病理化验室的私家医院，可为市民提供 2019 冠状病毒基因测试。至三月底已进行 1500 多次 2019 冠状病毒测试，成功验出 4 名病人呈初步阳性，并已立即经卫生防护中心转介至医管局处理。

养和早于本年 1 月初提高警觉作好准备，自 2 月初开始为住院病人提供限量测试，入院前需要被隔离及接受测试，随后于 3 月初扩展至为有需要门诊病人进行检测。养和现已提升服务量至每日 100 个测试。

一同出席 3 月 19 日的记者会的养和医疗集团首席医疗总监兼养和医院副院长陈焕堂医生补充：「除按机制向政府呈报相关个案外，养和对于为发烧、上呼吸道感染、与 2019 冠状病毒无关的病人提供照料，责无旁贷。一些如癌症、产科、内外科急症的病人实不能延误病情。养和实施严格的感染控制措施，就是要确保他们在安全的环境中接受服务。」

陈焕堂医生进一步指出：「2019 冠状病毒测试是感染控制的重要一环。如病人初步确诊，不会被安排入院，而是立即转介至公立医院；更重要的是，为有医疗需要的病人排除感染，测试呈阴性的病人可以安心继续接受治疗和医疗程序。至目前为止，养和未有任何病人、访客及同事受到感染。」

现时，养和的 2019 冠状病毒测试按采样方法分为「鼻咽拭子」及「深喉唾液」两种，前者较适合住院病人或入院前检查，后者较适合门诊病人。

养和医院临床病理科及分子病理科主任马绍钧医生解释：「2019 冠状病毒测试的原理是运用实时定量的聚合酶链反应侦察病人样本中是否含有病毒。视乎采取样本的时间，可于 6 至 24 小时内取得结果。」

养和非常重视前线医护的安全，身兼感染控制主任及统筹「COVID-19 紧急应变小组」的养和医院副院长翁维雄医生表示：「我们早已逐步增加保护装备的存货量，确保前线



及后勤人员配备足够的医疗及防护物资，如口罩及眼罩等。而本院对于员工及医生的外游史及接触史亦有十分严谨的指引，以确保病人及同事的安全。」

另一方面，为进一步提高市民的防疫意识，养和于二月中推出《养和防疫之道》短片在养和 YouTube 频道播放，以加强公众教育，其中包括示范 2019 冠状病毒测试的正确采取样本方法、给孕妇和癌症病人的防疫建议、勤洗手的护肤建议、防疫储粮贴士，以及疫情中行山要注意的地方等等，为大众提供可靠专业的防疫信息。

~ 完 ~

关于养和医疗集团

养和医疗集团于 2017 年 9 月正式启动，其成员以全方位策略，透过优质临床医疗服务、医学教育和科研，以及公众健康教育，推动公共卫生及医学发展。

养和医疗集团成员包括养和医院、养和医健及养和东区医疗中心，致力为病人提供全人关顾的优质医疗及护理服务。

关于养和医院

养和医院是香港主要私营医院之一，以「优质服务·卓越护理」为宗旨，致力服务大众，并积极推动医学教育和研究。

图片说明：

1. 养和医疗集团营运总监李维文先生(左二)、养和医疗集团首席医疗总监暨养和医院副院长陈焕堂医生(右二)、养和医院副院长暨感染控制主任翁维雄医生(左一)及养和医院临床病理科及分子病理科主任马绍钧医生于「疫情中的养和服务」记者会上合照，致力做好感染控制工作，继续为病人提供全面的医疗服务。





2. 养和医疗集团营运总监李维文先生表示，从2003年沙士所得经验，养和已经作好准备面对疫情，养和坚持继续为非染疫病人提供全面的医疗服务，这是养和的使命和责任。



3. 养和医疗集团首席医疗总监暨养和医院副院长陈焕堂医生强调，除需要向政府呈报的个案外，养和会继续照顾有发烧、上呼吸道感染的病人，为有需要人士提供2019冠状病毒测试。





4. 养和医院副院长暨感染控制主任翁维雄医生指出，养和早已采取严格防感染措施，以确保病人及同事的安全。



5. 养和医院临床病理科及分子病理科主任马绍钧医生解释 2019 冠状病毒测试的原理及采样方法。视乎采取样本的时间，可于 6 至 24 小时内取得结果。





6. 养和管理层与感染控制小组部份成员于记者会上合照。



7. 养和医院设有 16 间隔离病房，图中为两间高规格负压隔离病室，以防止交叉感染。





8. 2019 冠状病毒测试的采样方法分「鼻咽拭子」及「深喉唾液」两种，前者较适合住院病人或入院前检查，後者较适合门诊病人。两种测试收费分别为港币 3,000 元及港币 2,500 元，并必须先由医生诊症评估。



9. 为进一步提高市民的防疫意识，推出《养和防疫之道》以加强公众教育，并透过短片示范 2019 冠状病毒测试的正确采取样本方法。



如有查询，请联络养和医疗集团传讯部：

郭瑞仪

直线：3156 8078

钟婉慧

直线：3156 8079

电邮：

media@cad.hksh.com